

Số: 27/BC-TA

Hậu Giang, ngày 22 tháng 6 năm 2021

BÁO CÁO
CÔNG TÁC XÉT XỬ 06 THÁNG ĐẦU NĂM VÀ PHƯƠNG HƯỚNG
NHIỆM VỤ CÔNG TÁC 06 THÁNG CUỐI NĂM 2021

Thực hiện Kế hoạch số 05/KH-HĐND ngày 21/5/2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Hậu Giang về chuẩn bị kỳ họp thứ Hai Hội đồng nhân dân tỉnh khóa X, nhiệm kỳ 2021- 2026. Tòa án nhân dân tỉnh (TAND tỉnh) Hậu Giang báo cáo kết quả công tác 6 tháng đầu năm như sau:

I. KẾT QUẢ THỰC HIỆN CÁC NHIỆM VỤ CÔNG TÁC

1. Về giải quyết, xét xử các loại vụ án và áp dụng biện pháp xử lý hành chính tại Tòa án

Tòa án hai cấp thụ lý tổng số 4.046 vụ việc các loại, đã giải quyết 2.457 vụ việc, đạt 60,73%. So với cùng kỳ, thụ lý tăng 714 vụ việc, giải quyết tăng 155 vụ việc¹. Trong đó, thụ lý giải quyết theo thủ tục sơ thẩm 2.331/3.823 vụ việc; thụ lý giải quyết theo thủ tục phúc thẩm 126/223 vụ việc. Số vụ việc còn lại đều còn trong hạn luật định và đang tiến hành giải quyết theo qui định của pháp luật.

Số vụ việc hòa giải thành là 1.415/2.137 vụ việc sơ thẩm đã giải quyết, đạt 66,2%; một số Tòa án cấp huyện hòa giải thành đạt tỉ lệ cao như: TAND thành phố Ngã Bảy đạt 95,3%, TAND thành phố Vị Thanh đạt 78,0%, TAND thị xã Long Mỹ đạt 74,6%.

Về chất lượng giải quyết, xét xử luôn được đảm bảo; tỉ lệ án bị hủy, sửa do nguyên nhân chủ quan của Tòa án thấp hơn so với quy định của TAND tối cao².

Kết quả cụ thể như sau:

1.1. Về án hình sự

Thụ lý 299 vụ với 523 bị cáo, đã giải quyết 224 vụ với 402 bị cáo, đạt 74,92%³. Trong đó, thụ lý sơ thẩm 247 vụ với 432 bị cáo, giải quyết 187 vụ với 331 bị cáo; thụ lý phúc thẩm 52 vụ với 91 bị cáo, giải quyết 37 vụ với 71 bị cáo.

Trong số các vụ án đã thụ lý, giải quyết, một số tội danh chiếm tỉ lệ cao như: Tội “Cố ý gây thương tích”, tội “Trộm cắp tài sản”, tội “Đánh bạc”, tội “Tổ chức đánh bạc”, tội “Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy”, tội “Vi phạm quy định

¹ Tòa án tỉnh thụ lý 495 vụ, giải quyết 258 vụ, đạt tỷ lệ 52,12%. So với cùng kỳ thụ lý giảm 97 vụ, giải quyết giảm 127 vụ. Tòa án cấp huyện thụ lý 3.551 vụ, giải quyết 2.199 vụ, đạt tỷ lệ 61,93%. So với cùng kỳ thụ lý tăng 811 vụ; giải quyết tăng 282 vụ.

² TAND hai cấp bị hủy, sửa với tỉ lệ 0,33%; quy định của TAND tối cao tỉ lệ án hủy, sửa không vượt quá 1,5%. So với cùng kỳ án bị hủy, sửa giảm 0,01%.

³ So với cùng kỳ thụ lý giảm 09 vụ, giải quyết giảm 06 vụ, tỉ lệ giải quyết tăng 0,24%. Trong đó, TAND tỉnh thụ lý 77 vụ với 128 bị cáo; giải quyết 56 vụ với 91 bị cáo, đạt 72,73%. So với cùng kỳ thụ lý giảm 09 vụ, giải quyết giảm 14 vụ. TAND cấp huyện thụ lý 222 vụ với 395 bị cáo, đã giải quyết 168 vụ với 271 bị cáo, đạt 75,68%. So với cùng kỳ thụ lý không tăng không giảm vụ, giải quyết tăng 08 vụ.

về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”. Đặc biệt, đã thụ lý, xét xử một vụ án phạm tội: “Làm, tàng trữ, phát tán hoặc tuyên truyền thông tin, tài liệu, vật phẩm nhằm chống Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam”.

Hình phạt áp dụng đối với các bị cáo là tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, đủ sức răn đe và phòng ngừa tội phạm chung. Trong đó, xử lý nghiêm khắc đối với bị cáo chủ mưu, cầm đầu, quyết tâm thực hiện tội phạm đến cùng, có nhân thân xấu, cụ thể như: Vụ Đinh Thị Thu Thủy phạm tội “Làm, tàng trữ, phát tán hoặc tuyên truyền thông tin, tài liệu, vật phẩm nhằm chống Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam”, vụ Trịnh Quốc Đảm phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”, vụ Nguyễn Thành Nguyên, Nguyễn Hữu Tài phạm tội “Giết người” và “Cố ý gây thương tích”, vụ Lê Thị Khoa phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”...

1.2. Về các vụ việc dân sự, hôn nhân và gia đình, lao động, kinh doanh thương mại

Thụ lý 3.621 vụ việc, đã giải quyết 2.128 vụ việc, đạt 58,77%⁴. Trong đó, thụ lý giải quyết theo thủ tục sơ thẩm 2.039/3.450 vụ việc; thụ lý giải quyết theo thủ tục phúc thẩm 89/171 vụ việc. Cụ thể như sau:

** Về các vụ việc dân sự:*

Thụ lý 1.654 vụ việc, giải quyết 796 vụ việc, đạt 48,13%. So với cùng kỳ, thụ lý tăng 336 vụ việc, giải quyết giảm 38 vụ việc.

Các vụ việc dân sự đã thụ lý, giải quyết phần lớn gồm các tranh chấp sau: Tranh chấp về quyền sử dụng đất, tranh chấp về hợp đồng vay tài sản, tranh chấp hợp đồng tín dụng, tranh chấp về hui,...

** Về các vụ việc Hôn nhân và gia đình:*

Thụ lý 1.907 vụ việc, giải quyết 1.300 vụ việc, đạt 68,17%. So với cùng kỳ, thụ lý tăng 415 vụ việc, giải quyết tăng 231 vụ việc. Các vụ việc xin ly hôn nguyên nhân chủ yếu là do không phù hợp trong cuộc sống, trong đó hôn nhân có yếu tố nước ngoài chiếm tỉ lệ 13,15% (tăng 4,03% so với cùng kỳ).

** Về các vụ việc Kinh doanh thương mại:*

Thụ lý 60 vụ việc, giải quyết 32 vụ việc, đạt 53,33%. So với cùng kỳ thụ lý giảm 04 vụ việc, giải quyết giảm 04 vụ. Các tranh chấp về kinh doanh thương mại gồm: Tranh chấp về hợp đồng mua bán, tranh chấp về hợp đồng tín dụng, tranh chấp về đầu tư tài chính,...

Việc giải quyết, xét xử các vụ việc dân sự, hôn nhân và gia đình và kinh doanh thương mại Tòa án đã làm tốt việc hướng dẫn đương sự thực hiện nghĩa vụ cung cấp chứng cứ, tài liệu của vụ án; chủ động xác minh, thu thập chứng cứ trong những trường hợp cần thiết theo qui định của pháp luật; tăng cường phối hợp với các cơ quan hữu quan nhằm giải quyết kịp thời, có hiệu quả các vụ việc; tích cực làm tốt công tác hòa giải, đảm bảo các vụ việc được giải quyết nhanh chóng, tiết kiệm thời gian và chi phí xã hội.

1.3. Về án hành chính

⁴ TAND tỉnh thụ lý 386 vụ, giải quyết 183 vụ; đạt 47,41%. So với cùng kỳ thụ lý giảm 83 vụ, giải quyết giảm 131 vụ. TAND cấp huyện thụ lý 3.235 vụ việc, giải quyết 1.945 vụ việc, đạt 60,12%. So với cùng kỳ thụ lý tăng 815 vụ việc, giải quyết tăng 317 vụ việc.

Thụ lý 28 vụ, giải quyết 15 vụ, đạt 53,57%. So với cùng kỳ thụ lý giảm 18 vụ, giải quyết giảm 16 vụ.

Các khởi kiện hành chính đều thuộc thẩm quyền giải quyết theo thủ tục sơ thẩm của TAND tỉnh. Nội dung khởi kiện chủ yếu là các quyết định hành chính và hành vi hành chính liên quan đến việc thu hồi đất, bồi thường về đất và tái định cư.

Tòa án hai cấp đã chú trọng và làm tốt việc tổ chức đối thoại giữa người khởi kiện và người bị kiện, phối hợp tốt với các cơ quan liên quan trong việc xây dựng hồ sơ vụ án, thu thập đầy đủ chứng cứ cần thiết. Từ đó, các vụ án được giải quyết kịp thời.

1.4. Về áp dụng các biện pháp xử lý hành chính tại Tòa án

Thụ lý 98 hồ sơ, giải quyết 90 hồ sơ, đạt 91,83%⁵. So với cùng kỳ thụ lý giảm 04 hồ sơ, giải quyết giảm 12 hồ sơ.

Các biện pháp xử lý hành chính thụ lý, giải quyết gồm: Đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc 89 hồ sơ, đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc 01 hồ sơ.

Việc xem xét áp dụng các biện pháp xử lý hành chính được Tòa án luôn quan tâm. Quá trình giải quyết, Tòa án phối hợp với các cơ quan, đơn vị đề nghị đến tận các cơ sở cai nghiện, cơ sở giáo dục để giải quyết vụ việc. Từ đó, các vụ việc được giải quyết kịp thời, đáp ứng được yêu cầu của cơ quan, đơn vị đề nghị, phục vụ tốt yêu cầu chính trị tại địa phương.

2. Về thi hành án hình sự

Đã ban hành 315 quyết định thi hành án hình sự đối với 315 người bị kết án mà bản án đã có hiệu lực pháp luật, đạt 100%. Xét tha tù trước thời hạn có điều kiện cho 12 phạm nhân, xét giảm thời hạn chấp hành hình phạt tù cho 488 phạm nhân, rút ngắn thời gian thử thách án treo cho 38 trường hợp, hoãn thời hạn chấp hành hình phạt tù cho 20 người bị kết án, tạm đình chỉ chấp hành án phạt tù cho 03 phạm nhân.

Việc ra các quyết định thi hành án hình sự và các quyết định khác luôn được thực hiện kịp thời, không để quá hạn luật định, có căn cứ và đúng qui định.

3. Một số mặt công tác khác

3.1. Công tác kiểm tra nghiệp vụ

Đã tổ chức 01 đợt kiểm tra đối với 08 đơn vị Tòa án cấp huyện với 2.608 hồ sơ. Qua đó đã kịp thời phát hiện những sai sót trong việc xây dựng hồ sơ vụ án cũng như áp dụng các quy định của pháp luật, có biện pháp chấn chỉnh, khắc phục kịp thời. Đồng thời, tổng hợp những vướng mắc, bất cập để rút kinh nghiệm chung, tăng cường áp dụng thống nhất pháp luật nhằm nâng cao kỹ năng, chất lượng giải quyết các vụ việc.

3.2. Công tác rà soát án tuyên không rõ ràng, khó thi hành

Tính đến thời điểm hiện nay, TAND hai cấp không có bản án, quyết định nào tuyên không rõ ràng, gây khó khăn cho công tác thi hành án. Ngoài ra, TAND hai cấp thường xuyên phối hợp với Viện kiểm sát và Cơ quan thi hành án dân sự thực hiện tốt công tác rà soát án tuyên không rõ ràng, khó thi hành, triển khai thực hiện tốt Quy chế phối hợp liên ngành số 14/2013/QCLN/BTP-BCA-TANDTC-VKSNDTC ngày 09/10/2013 của Bộ Tư pháp, Bộ Công an, TAND tối cao, Viện

⁵ TAND tỉnh thụ lý 04 trường hợp, giải quyết 04 trường hợp, đạt 100%; TAND cấp huyện thụ lý 94 trường hợp, giải quyết 86 trường hợp, đạt 91,49%.

kiểm sát nhân dân tối cao về việc “Phối hợp liên ngành trong công tác thi hành án dân sự” và Chỉ thị số 05/2017/CT-CA ngày 16/10/2017 của Chánh án TAND tối cao về việc giải quyết các bản án, quyết định tuyên không rõ, khó thi hành.

3.3. Công tác giải quyết đơn thư khiếu nại, tố cáo và tiếp công dân

Tòa án hai cấp luôn chú trọng thực hiện việc tiếp công dân, giải quyết khiếu nại tố cáo theo đúng quy định; trong đó, chú trọng thực hiện Chỉ thị số 35-CT/TW, ngày 26/5/2014 của Bộ Chính trị về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với công tác tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo. TAND hai cấp đều bố trí phòng tiếp công dân, có phân công cán bộ tiếp công dân thường xuyên và lãnh đạo tiếp công dân theo định kỳ⁶. Nhìn chung, các đơn thư được tiếp nhận, phân loại và xử lý kịp thời, đúng qui định.

3.4. Về công tác cải cách tư pháp

Tiếp tục thực hiện Nghị quyết số 49/NQ-TW, các Kết luận của Bộ Chính trị và các Chỉ thị, Nghị quyết của TAND tối cao về công tác cải cách tư pháp. Trong xét xử các loại vụ việc đã đổi mới phương pháp xét hỏi, chú trọng tranh tụng tại phiên tòa, tạo điều kiện thuận lợi cho bị cáo, luật sư, đương sự được tranh tụng theo quy định của pháp luật nhằm bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của họ; tiếp tục cải cách thủ tục hành chính tư pháp theo hướng tinh gọn, tiếp nhận và xử lý đơn theo quy trình một cửa, ứng dụng công nghệ thông tin trong thực hiện thủ tục hành chính tư pháp; tổ chức tốt các phiên tòa rút kinh nghiệm theo tinh thần cải cách tư pháp, thực hiện việc đăng bản án, quyết định lên cổng thông tin điện tử của Tòa án theo quy định. Cơ sở vật chất, trang thiết bị và phương tiện làm việc được trang bị về cơ bản đáp ứng được yêu cầu nhiệm vụ công tác. Riêng trụ sở làm việc TAND huyện Long Mỹ đang tiến hành xây dựng, dự kiến sẽ hoàn thành và đưa vào sử dụng vào ngày 30/7/2021⁷.

3.5. Công tác Hội thẩm nhân dân

Phối hợp với Ban thường trực Ủy ban Mặt trận tổ quốc Việt Nam tỉnh Hậu Giang tiến hành hiệp thương với các cơ quan, tổ chức và trình Hội đồng nhân dân tỉnh Hậu Giang khóa X, tại kỳ họp thứ nhất bầu được 26 vị Hội thẩm nhân dân, nhiệm kỳ 2021-2026, trong đó có 08 vị tái cử.

II. NHẬN XÉT ĐÁNH GIÁ VỀ KẾT QUẢ CÔNG TÁC

Sáu tháng đầu năm, mặc dù số lượng các loại vụ việc Tòa án phải thụ lý, giải quyết tăng hơn so với cùng kỳ (tăng 714 vụ việc), cùng với tình hình dịch bệnh diễn biến phức tạp, Tòa án hai cấp phải tạm dừng giải quyết, xét xử một số vụ việc theo chỉ đạo của Tòa án nhân dân tối cao để phòng, chống dịch Covid-19, nhưng Tòa án hai cấp đã chủ động, không ngừng nỗ lực, phấn đấu giải quyết được 2.457/4.046 vụ việc, đạt 60,73%, chất lượng xét xử luôn được đảm bảo theo yêu cầu của Tòa án nhân dân tối cao.

⁶ TAND hai cấp đã tiếp 641 lượt công dân (lãnh đạo tiếp 86 lượt). TAND tỉnh tiếp 51 lượt công dân, (lãnh đạo tiếp 07 lượt). TAND cấp huyện tiếp 590 lượt (lãnh đạo tiếp 79 lượt); nhận và giải quyết 17/17 đơn khiếu nại của công dân, không có đơn tố cáo.

⁷ TAND tỉnh đang lập kế hoạch đầu tư trung hạn giai đoạn 2021-2025 để thực hiện mục tiêu tăng cường cơ sở vật chất trụ sở làm việc TAND cấp huyện nhằm đáp ứng yêu cầu công tác cải cách tư pháp, phù hợp với mô hình tổ tụng mới, phù hợp với định hướng chiến lược cải cách tư pháp của hệ thống TAND giai đoạn 2021 -2030. TAND tỉnh đã được cơ quan có thẩm quyền quy hoạch đất và đang xin chủ trương TAND tối cao đầu tư xây mới trụ sở làm việc cho TAND thị xã Long Mỹ và lập kế hoạch xin TAND tối cao ưu tiên nâng cấp mở rộng đối với TAND huyện Phụng Hiệp.

Công tác xét xử án hình sự đảm bảo đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không có trường hợp nào kết án oan người vô tội hoặc bỏ lọt tội phạm; các vụ án tham nhũng, vụ án phức tạp mà dư luận xã hội quan tâm được đưa ra xét xử kịp thời; hình phạt áp dụng đối với các bị cáo là tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, đủ sức răn đe và phòng ngừa tội phạm chung; thực hiện tốt việc tranh tụng tại các phiên tòa theo tinh thần cải cách tư pháp. Công tác giải quyết các vụ việc dân sự, hôn nhân và gia đình, hành chính, lao động và kinh doanh thương mại được thực hiện đúng trình tự, thủ tục theo qui định của pháp luật; làm tốt công tác hòa giải đối với các vụ việc dân sự và đối thoại đối với các vụ án hành chính nên việc hòa giải thành đạt 62,21% (tăng 2,05% so với cùng kỳ), từ đó đã góp phần làm giảm bớt mâu thuẫn và hàn gắn mỗi đoàn kết trong nội bộ nhân dân, rút ngắn thời gian giải quyết vụ án. Thực hiện tốt nhiệm vụ cải cách tư pháp trong công tác xét xử, như: Tổ chức được nhiều phiên tòa rút kinh nghiệm, nâng cao chất lượng tranh tụng tại các phiên tòa, công khai bản án, quyết định trên Cổng thông tin điện tử TAND...

Đạt được những kết quả như trên là nhờ sự quan tâm chỉ đạo sâu sát của Tỉnh ủy, sự giám sát của Hội đồng nhân dân tỉnh, sự phối hợp và hỗ trợ có hiệu quả của Ủy ban nhân dân tỉnh cùng với các Sở, ngành có liên quan và địa phương.

Bên cạnh những kết quả đã đạt được, công tác xét xử trong 06 tháng qua còn tồn tại một số hạn chế sau: Một số vụ việc giải quyết còn chậm, vi phạm thời hạn giải quyết theo qui định của pháp luật, nhất là các vụ việc có yếu tố nước ngoài; việc gọi, cấp, tổng đạt các văn bản tố tụng một số trường hợp còn thực hiện chậm so với qui định. Nguyên nhân là do việc thu thập chứng cứ, việc ủy thác tư pháp mất nhiều thời gian, kết quả nhận được từ cơ quan có thẩm quyền ở nước ngoài gửi về còn chậm, có trường hợp không trả lời; do tình hình dịch bệnh Covid-19 tái bùng phát và diễn biến phức tạp; và sự hợp tác thiếu thiện chí của đương sự.

III. PHƯƠNG HƯỚNG NHIỆM VỤ CÔNG TÁC 06 THÁNG CUỐI NĂM 2021

Để hoàn thành tốt nhiệm vụ công tác năm 2021, đáp ứng yêu cầu cải cách tư pháp và các chỉ tiêu do Tòa án nhân dân tối cao giao, 06 tháng cuối năm, TAND hai cấp tập trung thực hiện tốt các mặt công tác sau:

1. Tổ chức học tập quán triệt và thực hiện nghiêm túc các chủ trương, mục tiêu và nhiệm vụ được xác định trong Văn kiện Đại hội Đảng bộ tỉnh Hậu Giang lần thứ XIV, nhiệm kỳ 2020 - 2025 và Nghị quyết Đại hội Đại biểu toàn quốc lần thứ XIII của Đảng. Tiếp tục quán triệt và thực hiện có hiệu quả các Nghị quyết của Đảng, Chỉ thị của Tòa án nhân dân tối cao và Chương trình công tác năm 2021 của Tỉnh ủy.

2. Tiếp tục thực hiện đồng bộ các giải pháp để đẩy nhanh tiến độ và nâng cao chất lượng giải quyết, xét xử các loại vụ án, đảm bảo đến cuối năm giải quyết đạt và vượt các chỉ tiêu của Tòa án nhân dân tối cao giao. Tổ chức thực hiện có hiệu quả Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

3. Làm tốt công tác xây dựng Đảng, tuân thủ và thực hiện nghiêm túc việc thực hiện Chỉ thị 26-CT/TW ngày 09/11/2018 của Bộ chính trị về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với các cơ quan bảo vệ pháp luật trong công tác điều tra các vụ án, vụ việc. Tổ chức thực hiện tốt công tác phối hợp với các cơ quan tiến hành

tổ tụng, cơ quan tổ chức hữu quan. Quan tâm giải quyết, khắc phục kịp thời những hạn chế, tồn tại trong thời gian qua. Thực hiện có hiệu quả công tác cải cách tư pháp.

4. Tiếp tục quán triệt, thực hiện nghiêm túc Nghị quyết TW4 (Khóa XI, XII) về tăng cường xây dựng, chỉnh đốn Đảng; Kết luận số 01-KL/TW ngày 18/5/2021 của Bộ chính trị và Kế hoạch số 03-KH/BCS ngày 03/6/2021 của Ban cán sự đảng Tòa án nhân dân tối cao về tiếp tục thực hiện Chỉ thị số 05-CT/TW của Bộ Chính trị về “*Đẩy mạnh học tập và làm theo tư tưởng, đạo đức, phong cách Hồ Chí Minh*” gắn với công tác xây dựng TAND hai cấp trong sạch, vững mạnh; thực hiện có hiệu quả 14 giải pháp đột phá trong công tác tổ chức cán bộ theo Nghị quyết số 02-NQ/BCSĐ ngày 14/5/2018 của Ban cán sự đảng TAND tối cao nhằm xây dựng và rèn luyện đội ngũ cán bộ, Thẩm phán, công chức liêm chính, công tâm, vững vàng bản lĩnh chính trị, trong sạch về đạo đức, tinh thông về pháp luật, đủ phẩm chất, năng lực và uy tín đáp ứng yêu cầu nhiệm vụ chính trị được giao.

5. Tăng cường công tác kiểm tra, thanh tra, chấn chỉnh kỷ cương, kỷ luật công vụ. Nghiêm túc thực hiện tốt Quy tắc đạo đức ứng xử của cán bộ, công chức Tòa án nhân dân; tăng cường công tác giáo dục, rèn luyện cán bộ. Nâng cao hiệu quả công tác tiếp công dân, giải quyết khiếu nại tố cáo trong Tòa án hai cấp.

6. Tổ chức tập huấn nghiệp vụ xét xử cho Hội thẩm nhân dân hai cấp, nhiệm kỳ 2021-2026, nhằm trang bị cho các Hội thẩm những kiến thức pháp lý cơ bản, thực hiện tốt nhiệm vụ khi tham gia xét xử cùng Tòa án.

7. Thực hiện tốt phong trào thi đua “Vì Công lý”, bảo đảm thực chất, sáng tạo, bám sát việc thực hiện nhiệm vụ chính trị và phù hợp với chức năng, nhiệm vụ theo phát động của Tòa án nhân dân tối cao.

Trên đây là báo cáo kết quả công tác xét xử 06 tháng đầu năm và phương hướng, nhiệm vụ công tác 06 tháng cuối năm 2021 của TAND tỉnh.

Nơi nhận:

- HĐND tỉnh (phục vụ kỳ họp);
- Lưu: VT, VP. *Thuan*

